

MÚSICA E INSTRUMENTOS MUSICAIS CHINESES
2.ª CONFERÊNCIA DE LISBOA

CHINESE MUSIC AND MUSICAL INSTRUMENTS
2nd LISBON CONFERENCE

中国民乐与乐器：里斯本第二届研讨会



A tribute to *Sheng* and *Guqin*
向笙和古琴致敬

Centro Científico e Cultural de Macau | 8 e 9 de Maio de 2017
Macau Scientific and Cultural Centre | 8-9 May 2017
Lisboa – Portugal

Segunda-feira, 8 de Maio / *Monday, 8th May*

- 09h30 Receção / *Reception*
- 10h00 **Sessão de Abertura** / *Opening session*
- 10h30 ***Chinese Mouth Organ, Sheng***
François Picard, Université Paris-Sorbonne, Institut de Recherche en Musicologie
- 11h10 Debate
- 11h20 Pausa para café / *Coffee break*
- 11h50 ***The Guqin Zither, Realm of Dreamers, Sages and Madmen***
Frank Kouwenhoven, CHIME, Leiden University
- 12h30 Debate
- 12h40 Almoço / *Lunch*
- 14h30 ***A General Approach to Musical Notations in China from Ancient Times to the Present***
Shao Ling, Departamento de Comunicação e Arte/Universidade de Aveiro,
INET-md/UNL
- 15h10 Debate
- 15h20 ***Shaman: Rethinking Music and Trance***
Xiao Mei, Shanghai Music Conservatory
- 15h50 Debate
- 16h00 Pausa para café / *Coffee break*
- 16h30 ***Ritual Culture: the enduring basis of local society***
Stephen Jones, SOAS, University of London
- 17h10 Debate
- 17h20 ***Li Manshan: Portrait of a Folk Daoist***, Film (80 mins)
- 18h40 Debate

Terça-feira, 9 de Maio / *Tuesday, 9th May*

- 10h00 ***The Politics of Sound: Records and Revolutionaries in China (1949-1976)***
Andreas Steen, School of Culture and Society, Aarhus University, Denmark
- 10h40 Debate
- 10h50 ***Cultural Policy and Cultural Infrastructures: a Strategy for Western and Chinese Music in Macau (1980-1999)***
Enio de Souza, Instituto de Etnomusicologia, Música e Dança/FCSH/UNL, CCCM
- 11h30 Debate
- 11h40 Pausa para café / *Coffee break*
- 12h10 ***Root of Culture – Promoting the Chinese Music Study in Macau***
Leung Hio Ming, Cultural Affairs Bureau of the Macao S.A.R.
- 12h50 Debate
- 13h00 Almoço / *Lunch*
- 14h30 ***The music that I play shows where I had been: Musical performance in Macau Special Administrative Region of the People's Republic of China***
Leonor Dias Azedo, Instituto de Etnomusicologia, Música e Dança/FCSH/UNL
- 15h10 Debate
- 15h20 ***Intangible Cultural Heritage in the People's Republic of China: Policy and Practice***
Helen Rees, Department of Ethnomusicology, Herb Alpert School of Music, UCLA
- 15h40 Debate
- 15h50 Pausa para café / *Coffee break*
- 16h20 ***Chinese Music and Globalization***
Frederick Lau, Center for Chinese Studies, University of Hawaii at Manoa
- 16h40 Debate
- 16h50 **Encerramento** / Reflexão / **Closing session** / *Reflection*
- 17h30 ***Chinese Music Recital***
Chen Jiannan, *Sheng* and Lu Xiaozi, *Guqin*, Shanghai Music Conservatory
- 18h30 Beberete / *Cocktail party*

Durante o período do colóquio tem lugar a mostra de aguarelas ***Sizhu 丝竹, Silk and Bamboo: Chinese Musical Instruments***, de Mariot Leitão.